

Увага! Самы позні тэрмін здачы рэкламнай аб'явы ў чарговы нумар — аўторак да 15 гадзін штодзённа



Газета заснавана ў 1938 годзе.  
Выходзіць з 1997 года.

# Газета Слоні́мская

№ 37 (66). Слонім. 10 — 16 верасня 1998 г.

Незалежны грамадска-палітычны штодзённік

Кошт свабодны

## НАВІНЫ

### Крэдыт для школьнікаў

15 верасня 1998 года Слоні́мскі філіял ААБ "Беларусбанк" заканчвае выдачу крэдытаў бацькам, якія маюць дзяцей школьнага ўзросту.

Дырэктар банка Ніна Аўдзейчык сказала, што з 1 жніўня па 15 верасня іх установа выдае крэдыты сваім укладчыкам, якія маюць дзяцей школьнага ўзросту, ці навучэнцаў ПТВ, тэхнікумаў, каледжаў і вышэйшых навучальных устаноў.

Памер крэдыту складае 50 мінімальных заробковых плат. Тэрмін яго пагашэння — 9 месяцаў, а стаўка, якая ўстаноўлена за такую паслугу, — 35% гадавых.

Каб атрымаць крэдыт, неабходна прадставіць даведку з навучальнай установы, выклік альбо білет навучэнца.

### Нашы скрыпачы выступаюць у Мінску

110 хлопчыкаў і дзяўчынак сёлета вытрымалі конкурс і сталі навучэнцамі дзіцячай музычнай школы, а 60 яе выпускнікоў атрымалі дыпламы музыкантаў.

Па словах дырэктара музычнай школы Наталлі Мазец, чатыры выпускнікі сталі навучэнцамі Гродзенскага музычнага вучылішча.

— Цяпер юныя музыканты настойліва рыхтуюцца да рэспубліканскіх конкурсаў, якія адбудуцца на працягу года, — сказала Наталля Мазец. — Закончыўшы першы тур па адбору юных талентаў для ўдзелу ў рэспубліканскім конкурсе скрыпачоў імя Валадарскага, які пройдзе з 3 па 6 лістапада ў Мінску, Гонар Слоні́мшчыны на ім будучы абараняць юныя скрыпачкі Крысціна Кедук і Алена Чурыла.

### Здаюць хлеб

На прыёмны пункт камбінковага заводу здадзена каля 13 тысяч тон новага ўраджаю пры плане 16150.

Хлеб працягвае паступаць у дзяржаўныя засякі.

Валяцін ЧУРЫЛА

## НАДВОР'Е

9-10 сентября погода преимущественно без осадков. Ветер юго-восточный, южный, скорость 5-10 м/с. Температура воздуха ночью 5-10 градусов тепла, днем — 16-21.

## ТРИБУНА

### "УСЁ Ж ТАКІ НА БЕЛАРУСІ ЖЫВЕМ"

Алена Мікалаеўна Жывец, клубны работнік:



родную мову.

Надзея Барабolkіна, медсястра:



беларускай мовы, але мне здаецца, што матэматыку цяжка вывучаць на беларускай мове.

Наталля, работніца слоні́мскай фабрыкі мастацкіх вырабаў:



Беларусі жывем.

Тацяна і сын Сашка (2 гады):

— Вядома, родную мову трэба ведаць. Напрыклад,

Па дадзеных гарадскога аддзела адукацыі сёлета ў Слоні́ме няма ніводнага першага класа з навучаннем на беларускай мове. Таму з гэтай нагоды карэспандэнт "ГС" звярнуўся да жыхароў горада з пытаннем: "Ці згодны вы, каб вашыя дзеці вучыліся ў беларускамоўным класе?".

калі я была на Украіне, там усе размаўляюць толькі па-украінску. У адной жанчыны мы нешта запыталі на рускай мове, дык яна адказала: "Гэта не Масква, каб вам па-рускі адказваць...".



Уладзімір:

— Я згодны. Калі ў нас будзе незалежная рэспубліка, то, вядома, трэба будзе ведаць сваю родную мову.



Валяціна Міхайлаўна, дачка Юлія:

— Я не супраць. Раней мая дачка займалася на беларускай мове да чацвёртага класа, а зараз увесь клас пе-

равялі на рускую мову. Скажыце, што падручнікаў не хапае. У мяне адно дзіця вучылася на беларускай мове, другое — на рускай. І так добра, і так...

Віктар Шастак:



— На Беларусі жывем, беларускую мову павінны ведаць.



Хаця беларуская мова цяжкая мова даецца.



Валеры, дачка Кацярыны:

— У асноўным мы карыстаемся рускай мовай, на беларускай

мова размаўляюць толькі ў вёсцы, а шкада.

Тацяна:

— Не, я не згодна. Мы пры- выклі на рускай мове размаўляць, б е л а -



руская мова цяжкая.

Алена, Тацяна:

— Вядома, згодны. Беларуская мова ўсе ж такі родная мова.



Алена Іванаўна (фатаграфаванца адмовілася):

— Мая старэйшая дачка займаецца на беларускай мове ў другой школе. Падручнікаў пакуль хапае. Цяжкасцей з навучаннем ніякіх няма. Я не супраць беларускай мовы.

Георгій (фатаграфаванца адмовілася):

— Я толькі за. Крыўдна, што нашы дзеці ў школе вучаць родную мову, як замежную.

Вольга ШЫНКЕВІЧ  
Мікалай СУПРУН (фота)

## НАВІНЫ

### Зарплата натурай

Міністэрства сельскай гаспадаркі прапанавала калгасам і саўгасам рэспублікі выплаціць заробковую плату жывёлай, малаком і збожжам.

Менавіта такім чынам з-за адсутнасці грошай мінскае начальства спадзяецца разлічыцца з запазчанасцямі па зарплате. У сваю чаргу сельянін, які атрымаў збожжа ў залік заробку, можа яго прадаць на рынку прадпрыемствам. У Слоні́ме гэтым займаецца камбінорамы завод. Прадпрыемства прымае збожжа і пералічвае гаспадаркам грошы для разліку з калгаснікамі.

Дарэчы, адна тона харчовага жыта каштуе 5,1 млн. руб., кармавога — 4 млн. руб. Як паведамілі карэспандэнту "ГС" у раённым сельгасупраўленні, большасць гаспадарак Слоні́мшчыны ўжо разлічылася натурай па запазчанасцях.

Анатоль МІРСКІ

### Чаму вучым дзяцей?

Сёлета вучні школ атрымалі новыя дзённікі, якія заплацілі па 13 тысяч рублёў.

На першай старонцы яго змешчаны герб і сцяг рэспублікі, а ў канцы — "правы і абавязкі вучня". Чытаю: "Вучань мае права на бясплатнае карыстанне падручнікамі і навучальнымі дапаможнікамі". А на самой справе за падручнікі бацькі плоцяць грошы. Дык навошта гэта пісаць.

Міхась АКУЛКА

## ФЕЛЬТОН

Мэр горада Закозельска Никодим Андриухин был в отличном настроении. Секретарша только что положила на его стол решение облисполкома, один из пунктов которого гласил: "За многолетний плодотворный труд в деле развития народного хозяйства города и в связи с хоросаветием со дня рождения наградить мэра города Закозельска Никодима Лукича Андриухина почетной грамотой облисполкома и денежной премией в размере пяти должностных окладов".

Потрясающий от удовольствия, Андриухин решил позвонить своему закадычному другу, директору маргаритового завода Викентию Васехину, чтобы поделиться своей радостью.

— Привет, Викентий Сидорович! А не ударишь ли нам с тобой сегодня по пивку? Да с вальевым лежком? Как мыслить?

— А что, для этого есть основания? — спросил Васехин.

— Есть, есть, дружище! — прошипел в трубку мэр. — Я через минут десять заеду за

тобой.

Вскоре приятели стояли за стойкой маленького уютного пивбара, расположенного недалеко от городского рынка, и с удовольствием посасывали холодное пиво.

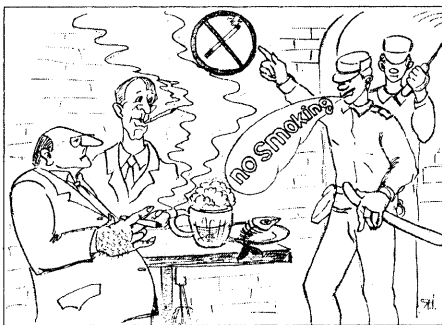
Время было обеденное, и Андриухин не спешил поделиться с дружкой своей радостью.

— Так здесь пиво не обойдешься, дорогой Никодим Лукич, — весело возразил Васехин.

— Не время теперь, — заметил Андриухин. — Ближе к вечеру что-нибудь покрепче придумаем.

Опорожнившись по кружке, друзья заказали по второму, с блаженством закурили, пуская синие кольца дыма в потолок. В это время по ступенькам в бар спустился давнотой.

## НАЧАЛЬСТВО НАДО ЗНАТЬ В ЛИЦО



денных милиционера. Увидев курящих мужчин, постовые подошли поближе и, представившись, сделали замечание Андриухину и Васехину:

— Вы что, мужики, не видите табличку: "Курить запрещено!"

— А что, трудовому чело-

веку уже и покурить нельзя? — сыронизировал Андриухин.

— В таком случае пройдемте в отделение! — командирским тоном сказал сержант.

И постовые, взяв под руки курящих, направились к выходу. Увидев, что дело принимает непредвиденный оборот, Андриухин начальственным тоном сказал:

— Вы знаете, кто я? Да я мэр города!

— Может еще скажете, что ты Папа Римский? — ехидно заметил сержант и попросил показать удостоверение личности.

Пошарив в карманах и не найдя никаких документов, друзья послушно направились к ближайшему отделению милиции.

В дежурной части обоих

друзей сразу узнал оперативный дежурный и, подойдя к ним строевым шагом, лихо доложил о состоянии дел на территории города. Постовые от неожиданности опешили и стали потихоньку пятиться задом к выходу.

— Перестарались мы с тобой, — сказал своему напарнику сержант. — Ох, и влетит нам за это.

Предчувствие его не обмануло. На следующий день почти все утреннее совещание начальник отделения милиции майор Зазуля говорил о случае с мэром.

— До чего надо быть ограниченными людьми, чтобы не знать в лицо мэра! — распекал своих подчиненных начальник. — Ну, что — прикажете мне портрет мэра в ленокмате повесить?

— Да мы вот что подумали, — оправдывались постовые. — Если это мэр города, то по логике вещей он должен был курить "Мальборо", а он смолит "Беломор".

Под дружный смех милиционеры разошлись по участкам.

Георгий СОЧИВИН

## СЛОНІМШЧЫНА

## нашы дзеці



Фота Мікалая СУПРУНА

## ВЫХАВАННЕ

## «Цімураўцы»

На мінулым тыдні вучні Сасноўскай школы, якія збіралі на саўгасным полі лён, зрабілі налёт на сад і агарод жыхаркі вёскі Грынкоўшчына Валянціны Сахонь.



Пасля іх «візіту» палёткі жанчыны сталі падобныя на вайсковыя палігон. Дырэктар Сасноўскай СШ Валерый Жаўнерык падцвердзіў гэты факт. Ён таксама сказаў, што прозвішчы дзяцей, якія учынілі напад на сядзібу Сахоняў, устаноўлены. З іх бацькамі ўзгадняецца пытанне, каб пакрыць выдаткі гаспадарам.

Валянцін ЧУРЫЛА

## Кожны хацеў стаць медыкам

У гэтым годзе 315 выпускнікоў школ і ПТВ падалі заявы ў Слонімскае медвучылішча, каб атрымаць спецыяльнасць медыка. З іх здалі экзамены 275 чалавек, без уступных экзаменаў былі залічаны 32 абітурыенты.

Пра гэта карэспандэнту «ГС» паведаміў дырэктар медвучылішча Ігар Ваньковіч. Ён адзначыў, што становячы адзнакі на экзаменах атрымалі толькі 143 чалавекі, што складала 52% ад агульнай колькасці абітурыентаў. Умовы конкурсу вытрымалі толькі 90 чалавек.

Па ягоных словах, большасць абітурыентаў былі з Гродзенскай вобласці — 242. З Брэсцкай вобласці было падана 62 заявы, 3 — з Мінскай вобласці. Са Слоніма паступалі 58 чалавек, 23 — са Слонімскага раёна.

Валянцін ЧУРЫЛА

## Свята на возеры Гаць

У мінулую суботу на возеры Гаць (Баранавіцкі раён) адбылася традыцыйная сустрэча вернікаў Новаапостальскай царквы са Слоніма і Баранавіч.

Свята пачалося з канцэрта, для моладзі былі арганізаваны семінары, конкурсы, гульні. Было і багатае застолле са страў заможных прадуктаў. На сустрэчы прысутнічалі госці з Германіі.

Міхаіл СТАРЫК, фота аўтара



Слоні́мская абшчына Новаапостальскай царквы

## НАВІНЫ

## “Мох” прадае торф

Як паведаміў дырэктар прадпрыемства “Мох” Пётр Крыныч, сёлета нарыхтавана 1500 тон торфу.

Адна тона паліва каштуе 217 тысяч рублёў, што ў 6 разоў танней за торфа-брыкет.

## На добрую дарогу патрэбны добрыя грошы

Больш як 15 кіламетраў дарогі на аўтадарозе Баранавічы — Гродна адрамантавалі сёлета работнікі Слонімскага ўчастка ДУ-7.

На гэта спатрэбілася 15611 тон асфальтабетону і 15,6 млрд. руб.

## Без дроў не будзем

Сёлета кубаметр дроў каштуе 300 тыс. руб., адна тона брыкету — 1,3 млн. руб., тона вугалю — 3 млн. руб.

Карэспандэнту “ГС” дырэктар прадпрыемства па паліўнаму забяспячэнню Яўген Васелік сказаў, што сёння не існуе праблем з названымі відамі паліва. Па ягоных словах, цяпер у раёне налічваецца 1840 чалавек, якія маюць падставы атрымаць паліва па льготна. Для таго, каб задаволіць патрэбы ўсіх ільготных спажыўцоў, толькі ў гэтым годзе райвыканкам павінен выдаткаваць 2,3 млрд. руб. датацый.

Валянцін ЧУРЫЛА

## ПАСЛЯ НАДРУКАВАНАГА

\*\*\*

На мінулым тыдні ў настаўніцкім інтэрнаце, што на вуліцы Войкава, адбыўся сход жыхароў, які праводзіў камандант Анатоль Юзвовіч.

Сярод іншага ён адзначыў, што публікацыя ў “Газете Слонімскай” “Войкава, 21” (“ГС” № 33 ад 13 жніўня) “абмяркоўвалася” на пасяджэнні прафкама гарадскога аддзела адукацыі, на якім прысутнічалі загадчык аддзела А.Р.Бумагін і старшыня прафкама К.А.Сурава. Ніхто з іх “не быў супраць, каб адрамантаваць інтэрнат, але грошай на гэта — нуля”, — сказаў Юзвовіч. Па яго словах, фасад інтэрната запланавана адрамантаваць у наступным годзе, а вось рамонт у пакоях павінны рабіць самі жыхары. Маркуецца, што на набыццё фарбы, шпалеру і іншага аддзел адукацыі выдзеліць грошы.

Мікола КАНАНОВІЧ

\*\*\*

В “Газете Слонімскай” за 23-29.07.98 №30 была помешана статья “Дажыліся...”, где отмечены магазины д.Ходевичи, д.Ганьки, д.Василевичи, в которых, по словам журналиста, отсутствовали некоторые товары, предусмотренные ассортиментным перечнем.

Правлением Слонимского райпо в эти магазины были направлены специалисты, которые на местах произвели проверку торговых предприятий по соблюдению ассортимента товаров, оказали помощь в выкладке товаров. Согласно заявкам, недостающие товары были завезены в магазины.

За 7 месяцев 1998 года перебоев в торговле спичками в системе райпо не допускалось.

Т.И. КАШЕНЯ,

заместитель председателя по торговле  
Слонимского райпо

## ЗДАРЭННІ

## Няшчасце на возеры

У аўторак, 8 верасня, каля 18 гадзін вечара на возеры ля вёскі Сакалова ўтаніўся 6-гадовы хлопчык з Вялікіх Асбанняў.

У гэты дзень ён разам са сваім таварышам вырашыў пакупацца, але плаваць добра не ўмеў.

Валянцін ЧУРЫЛА

## Камбайн забіў чалавека

У вёсцы Кастроўчы здарыўся жудасны выпадок.

Мясцовы 45-гадовы жыхар Іван Баравік вырашыў абмалаціць ячмень на сваім прыватным участку. З гэтай нагоды ён папрасіў дапамогі ў калгаснага камбайнёра. У час абмалоту гаспадар трапіў пад шнук. Механізм за некалькі хвілін літаральна раздробіў мужчыну.

Міхась АКУЛКА

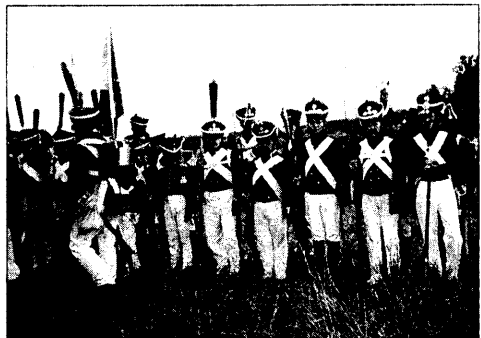
## НАВІНЫ

## СЛОНІМЦЫ НА БАРАДЗІНСКІМ ПОЛІ

Сябры Слонімскай філіі ваенна-гістарычнага клуба “Мінскі пяхотны полк” нядаўна ўдзельнічалі ў святкаванні чарговай гадавіны Барадзінскай бітвы 1812 года.

Разам з імі ў Расію ездзілі і вучні кадэцкага класа, які дзейнічае ў дзевятай сярэдняй школе. 5-6 верасня на Барадзінскім полі адбыліся паказальныя выступленні ваенна-гістарычных клубаў з Расіі, Украіны і Беларусі. А пасля пачалася “баявая дзеянне” з выкарыстаннем зброі часоў вайны 1812 года.

Слоні́мская дэлегацыя, якая прадставляла Беларусь на ўсерасійскім фестывалі “Дзень Барадзіно”, зрабіла



экспедыцыю па Барадзінскім полі. Сярод іншых помнікаў там знаходзіцца і пастамент, прысвечаны Мінскаму пяхот-

наму палку, які ў складзе рускай арміі ўдзельнічаў у слаўтай бітве.

Сяргей ЁРШ

## ПАВАЖАНЫЯ ЧЫТАЧЫ!

ЗАКАНЧВАЕЦЦА падпіска на «Газету Слоні́мскую» на IV квартал 1998 года. Па падпісцы наша газета будзе каштаваць танней.

Газета  
Слоні́мская

Рэг. нумар 947  
ад 24.03.1997г.

Заснавальнік і рэдактар  
Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас рэдакцыі:  
231800, г.Слоні́м,  
вул. Я.Купалы, 5.  
Тэл. 2-14-39.

E-MAIL:gs@irex.minsk.by

Аўтары апублікаваных  
матэрыялаў нясуць аса-  
бістую адказнасць за  
падбор і дакладнасць  
фактаў, іх меркаванні  
могуць не супадаць з по-  
глядам рэдакцыі.

Рэдакцыя не вядзе пера-  
піску з чытачамі і пакідае  
за сабою права рукапісы  
не рэцэнзаваць і не вяр-  
таць.

Газета друкуецца на бе-  
ларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку  
9 верасня 1998 г.  
Час падпісання 8:00.

Надрукавана  
ў Баранавіцкай  
узбуйненай друкарні,  
г. Баранавічы,  
вул. Савецкая, 80.

Падпісны індэкс  
64042.  
Наклад 6.700 экз.  
Заказ №2539

© «Газета Слоні́мская».  
Спасылка на «ГС» абавязковая.  
Матэрыялы публікуюцца на  
правах рэкламы

## УСПАМІНЫ

## ДВАЦЦАЦЬ ПЯЦЬ ГАДОЎ ЗА “ЧАЙКУ”

— Падчас нямецкай акупацыі я вучылася ў слонімскай прагімназіі. Спачатку яна была ў будынку, дзе пасля месцілася другая школа. Пазней прагімназію перанеслі на Студэнцкую вуліцу.

Была я ў Саюзе беларускай моладзі. У нас не былі згоды, калі прымалі. Вывялі на плошчу, усіх пастроілі, выдалі абмундзіраванне. Памятаю, што якраз мая мама з вёскі прыхаляла. Як убачыла ўсё гэта, адразу ў плач... А я кажу: “Мама, дык мне тут не кепска! Што ты плачаш?”

Першы раз пра “Чайку” пачула ў 1946 годзе, калі вучылася ў першай школе ў дзевятым класе. Мая сяброўка Ніна Карач пра гэта паведаміла. Калі мы сабраліся на першы сход каля Шчыры, якраз над намі пралятала чайка. Восі і назвалі мы так сваю арганізацыю. Па-мойму, гэта прапанаваў Супрун. Другі сход быў таксама каля Шчыры. Гаварылі пра тое, што нам трэба было рабіць у той сітуацыі. Выбраві камітэт. Старшынёй — Супруна, а яго намеснікам — Міхаса Ракевіча. Не ведаю, ці былі яшчэ сустрэчы, бо я на іх не прысутнічала.

Аршытоўвалі нас па чарзе. Каго першага, я не ведаю. Але, магчыма, Ніну Карач. Бо да мяне з суседняй вёскі прыйшла дзяўчына Вольга



Леакадзія Кавальчук

Паско (я з ёй вучылася ў Слоніме) і сказала: “Лёдзя, за Нінай ужо прыходзілі”. Аказалася, да Вольгі прыбегла Карач і сказала, што яна ўцякла праз акно, калі ўбачыла, што за ёй ішлі чэкісты. Ніна яшчэ сказала: “Перадай Лёдзі, што за мной ужо прыходзілі”. Ну і ўсё. Я адразу зразумела, што калі да яе прыходзілі, значыць, і да мяне таксама прыйдуць...

Пасля аршыту (летам 1947г. у вёсцы Церахоўшчына, цяпер Дзяцяўскі раён — С.Е.) адну ноч я была ў слонімскай МГБ. Чэкісты нічога не пыталіся. А ўжо ў Баранавічах пачаліся допыты. Як казалі, я была арыштавана апошняй з “Чайкі”. Мяне не ката-

валі, не білі. Бо ўжо ўсё ведалі, а я — не. Як Ніну Карач арыштавалі, цяжка сказаць. Яе са мной не судзілі. Я адна сядзела на судзе сярод дзевятнаццаці хлопцаў. Яны былі з усіх Беларусі, многіх я не ведала. Памятаю слоніmsкіх: Ракевіча, Чыгрына... Калі я ўжо адсідзела год і была на перасылцы, заходзіць у камеру ахоўнік і пытаецца: “Кавальчук, хто такая?”. А я спала на нарах. Дзяўчыны гавораць: “Уставай, цябе ахоўнік выклікае!”. Я адгукнулася. “Ну, ідзі сюды”. Падыйшла да дзярэз, а там хлопцы з нашай арганізацыі атрымалі пасылку і вырашылі са мной падыяцца... Ды і

ахоўнік добры папаўса. Гэта было ў Оршы, на перасылцы. Я нават і прозвішчаў тых хлопцаў не ведала, а яны мяне, відаць, з суда запамнілі.

Пасля быў суд у Баранавічах, калі не памыляюся, 25 студзеня 1948 года. Некаторым прысудзілі па 8 гадоў, а мне далі 25. Да расстрэлу нікога не прыгаварылі... Пасля суда я яшчэ два тыдні сядзела ў Баранавічах, а пасля мяне зноў прывезлі на перасылку — у Оршу...

Спачатку я была ў Клытаве, гэта чыгуначны раён за Пячору. Праз месяц мяне перавялі ў нейкі “Рак-тос”, “шыпратрэбаўскі” камбінат. Там было лепш, бо добра кармілі. Старэйшыя вязні да мяне адносіліся, як да дачкі. Пасля была ў Абэзі (Комі АССР), адкуль трапіла ў Інту. У Інце я была ўжо вольная, атрымала дакументы. Там пазнаёмілася з Ларысай Геніюш, а яна пазнаёміла мяне з маім будучым мужам...

У 1954 годзе вызвалілася, а праз два гады я прыехала на Беларусь. Спачатку жыла ў роднай вёсцы, аж пакуль з Поўначы не вярнуўся муж. Тады мы пераехалі ў Вільню. Там у нас нарадзілася дачка.

Падрыхтаваў Сяргей ЁРШ

## ЗНОЙДЗЕНА Ў АРХІВЕ

## ЯК ЖЫХАРЫ СЛОНІМА БОМБЫ ЗДАВАЛІ

У гады грамадзянскай вайны ўлады ў Слоніме мяняліся досыць часта. Пасля трохгадовай нямецкай акупацыі пэўны час у горадзе гаспадарылі бальшавікі, на змену якім у сакавіку 1919 г. прыйшлі паліякі. Слонімсцы, значную частку якіх у той час складалі яўрэі, да кожнай з уладаў не мелі вялікіх сімпатый. І тут няма нічога дзіўнага, бо ва ўмовах ваеннага часу рэзкімі здзяйсняла кожнае войска, што праходзіла праз горад. А часам распачынаўся звычайны рабунак... Восі і стараліся месцачкоўцы перажыць гэты “смутны” час і захаваць сваю маёмасць, дачакацца нейкай стабільнай улады. Многія найбольш давяралі зямлі, куды закопвалі каштоўнасці, грошы, харчы, вяртатку і нават зброю.

20 ліпеня 1920 года ў Слонім уступіла Чырвоная Армія, пачала аднаўляцца савецкая ўлада. Новыя кіраўнікі горада стараліся наведзі ў ім парадак, змагаліся адначасова і з контррэвалюцыяй і з беспарадкамі. Многія жорсткія меры, якія прымалі ў той час савецкія ўлады, апраўдваліся цяжкімі ўмовамі вайны. Уся дакументацыя Слонімскага Ваенна-рэвалюцыйнага камітэта завалялася, бо яе нейкім чынам паспелі вывезці ў Мінск у верасні 1920 года пад абстрэлам польскіх перадавых атрадаў.

Сёння мы прапануем нашым чытачам пазнаёміцца з двума дакументамі, знойдзенымі ў Нацыянальным архіве Рэспублікі Беларусь, і адчуць уесь тэатр таго часу, у які даваўся жыцц яшчэ не такім далёкім нашым продкам. У дакументах выпраўлены памылкі і расшыфраваны скарачэнні.

## Прыказ №1

Слонімскага ваенна-рэвалюцыйнага камітэта

21 июля 1920 года

1. Граждане! Советское Правительство после полуторогодичного перерыва вновь освободило город Слоним и уезд от ига польской шляхты. Теперь вновь трудящиеся г. Слонима и уезда смогут свободно заниматься вопросами политической, профессиональной и культурно-просветительской работы, не опасаясь преследования жандармерии. Уездный Военно-Революционный Комитет призывает всех граждан к спокойствию и поддержанию порядка в городе.

Приказывает:

2. Владельцам торговых предприятий немедленно открыть таковые и производить продажу, не повышая цен.

3. Всем гражданским лицам сдать в 3-дневный срок все имеющееся на руках огнестрельное и холодное оружие и другие боевые огнестрельные запасы, т.е. гранаты, бомбы, порох и пр. Лица, не сдавшие в срок и не заявившие таковой, будут привлечены к строгой ответственности в качестве контр-революционеров, как враги народа.

Прием оружия производится в управлении коменданта города.

4. В 24 часа указать и зарегистрировать все имеющиеся в городе и его окрестности склады, как военные, так и гражданские, и вещи военного обмундирования польской и русской армий. Виновные в укрывательстве выше упомянутого будут привлечаться к строгой ответственности по военно-революционному времени.

5. Против лиц, замеченных в агитации и пропаганде подрыва Рабоче-Крестьянской власти и в других проступках контр-революционных попыток, будут приниматься суровые меры, дабы в корне пресечь подобное явление.

6. Лица, замеченные в бандитизме и насилиях, и пойманные на месте преступления, будут предаваться высшей мере революционного наказания — расстрелу.

Лица также пойманные на месте преступления в порче телефонно-телеграфных проводов будут предаваться высшей мере наказания — расстрелу.

Слонимский Уездный Ревком

Председатель М. Николаев

Член Громов

Секретарь Крюченко

Напоминание Слонимского уездного военревкома

14 августа 1920 года

Несмотря на приказ Уездревкома №3 от 24 июля сего года, граждане Слонима и его уезда продолжают спекуляцию с денежными знаками различных выпусков: думскими, керенками, советскими и так называемыми царскими.

Ввиду того Слонимский Уездвоенревком вторично приказывает:

1. Всем гражданам г. Слонима и его уезда не делать никаких предпочтений одним денежным знакам перед другими.

2. Милиции строго следить за выполнением сего напоминания, в особенности во время торговли на рынке и в разного рода лавках.

Виновные, как в нарушении сего приказа, так и в пособничестве сему, будут подвергнуты тюремному заключению в течение трех месяцев и конфискации всего имущества.

Предуездревкома Николаев

Член Крупенин

Секретарь Гольдберг

Падрыхтаваў Сяргей ЁРШ

## ЗАБЫТАЕ ІМЯ

## БЫЛ РЕКТОРОМ УНИВЕРСИТЕТА

**Хирург и анатом Венцеслав Пеликан — малоизвестное имя в нашей истории. Родился он 11 сентября 1790 года в Слониме в дворянской семье. Первоначальное образование получил в Молодечно, затем прослушал курс филологических наук в Виленском университете.**

В 1813 году Венцеслав Пеликан с золотой медалью окончил медицинское отделение Петербургской медико-хирургической академии. А через год представляет ученому совету академии

список сделанных им 58 операций. За работу “Об аневризмах” ему присваивается степень доктора медицины и хирургии.

С 1817 по 1831 год деятельность нашего земляка вплотную связана с Виленским университетом. Он был избран деканом медицинского отделения, а в 1826 году — ректором университета.

В 1831 году Венцеслав Пеликан возвращается в Петербург, где работает инспектором министерства внутренних дел России, а с 1845 года — директором медицинского департамента военно-

го министерства. В возрасте 75 лет его назначают председателем медицинского совета министерства внутренних дел.

Венцеслав Пеликан внес немалый вклад в науку нормальной и топографической анатомии.

Помимо чтения лекций, он издавал учебные пособия, создавал новые хирургические инструменты. Он является автором дугобразной прогнута пилю, которая при перепиливании костей не травмирует мягких тканей. Изобрел специальную фрезу для трепанации

череп.

Много нового внес наш земляк в хирургическую практику. Особенно велики его заслуги в хирургии сосудов.

Венцеслав Пеликан был председателем комитета для составления проекта училища Виленского учебного округа и нового устава Виленского университета. Являлся почетным членом-корреспондентом Петербургской медико-хирургической академии, членом Виленского и Варшавского медицинских обществ, общества киевских врачей и Харьковского университета.

Сергей МЕТЕЛЬСКИЙ

## ГАРТАЮЧЫ СТАРЫЯ ГАЗЕТЫ

## Зламаць кулацкі сабатаж

Азярніцкі сельсавет усё больш адстае па збожжанарытку і займае зараз перадапошнюю месца сярод сельсаветаў раёна. У кожным населеным пункце тут ёсць яшчэ многа сялян, якія не прыступілі да здачы хлеба дзяржаве. Вёска Азярніца налічвае 27 гаспадарак, якія не завезлі на дзяржаўныя нарыхтоўчыя пункты ні кілаграма хлеба. Многа кулацкіх гаспадарак стала на шлях яўнага сабатажа хлебапаставак, а сельскі савет, па сутнасці справы, ніякіх мер да іх не прымае. Па дзве тоны хлеба павінны дзяржаве Аляксей Ладаўчык, Марыя Байкевіч з вёскі Збончае, па паўтары тоны — Мікалай Валчок з в. Клепачы, Мікалай Сыантовіч з в. Азярніца. Злосна сабатаюць хлебапастаўкі Уладзімір Гушча, Іван Ракевіч, Андрэй Врублеўскі з вёскі Клепачы, Сцяпан Грыцалевіч, Яўан Мукасей з в. Азярніца. Яны павінны дзяржаве па 60 пудоў хлеба кожны.

Большасць упаўнаважаных вёсак і дзесяцідворак служыць асабістым прыкладам для аднасяльчан. Але некаторыя з іх ганьбюць ганаровае імя сельскага актывіста. Так, упаўнаважаны вёскі Плаўскія Станіслаў Плаўскі і дзесяцідворнік Вітальд Краўцэвіч з гэтай-жа вёскі, яшчэ не пачалі разлічвацца з дзяржавай па пастаўцы збожжа і сена.

Пара пакончыць з сабатажам кулакоў і іх пасобнікаў.

М.Мівіч

“Вольная праца” (Слонім), №72 (520), 24 жніўня 1947г.

## ФОТААРХІЎ

1952 год



24 лютага 1952 года ў вёсцы Русакова праходзіў камсамольскі “воскреснік”. Яшчэ быў жывы Сталін, яшчэ працягваліся рэпрэсіі, не паспелі вярнуцца з бальшавіцкіх канцлагераў нашыя землякі, поўным ходам ішла русіфікацыя Заходняй Беларусі...

Нам невядома, з якой нагоды праводзілася гэтае мерапрыемства, які невядомы і прозвішчы большасці людзей на гэтым здымку. Удалося толькі ўсталяваць, што на картцы сфатаграфаваны сакратар райкама камсамола Юрый Чэрапану і нехта В. Зіноўеў і А. Сінкевіч.

## НАШ ФОТАКОНКУРС

## "У АБ'ЕКТИВЕ — ДЗЕЦІ"



Побач з дзедом



Вартаўнік

Добры дзень, рэдакцыя "ГС"!

Даўно выпісваем нашу газету, яна вельмі цікавая і разнастайная. Мы з задавальненнем сочым за яе выхадам, чытаем кожную старонку. У жніўніскім нумары газеты мы прычыталі аб новым фотаконкурсе "У аб'ектыве — дзеці" і вырашылі даслаць фотаздымкі нашата сына Арцёма. Мы ўжо даволі даўно фатаграфуем яго. Сыну 5 гадоў, ходзіць у Вішнёўскі дзіцячы садок, цікавіцца тэхнікай і напат, калі бацька яго садзіць за руль, можа сам кіраваць аўтамабілем. У нашым сямейным архіве вельмі шмат яго здымкаў, але выбралі для конкурсу лепшыя.

Сям'я МІХАЛЬЧЫКАЎ, вёска Навасёлкі



## АНЕКДОТ из Интернета

➔ Звоню в дверь. Хозяин открывает и видит — за дверью ОГРОМНЫЙ барабан, к нему сперху приделаны тарелки... за барабаном кто-то стоит.  
Хозяин: "...Вам кого?"  
Человек с барабаном: - Простите, это у нас похороны?  
Х: - Нет... доктор сказал, еще три дня осталось...  
ЧСБ: - Ради бога извините...простите...  
Человек с барабаном кое-как разпорочивается и уходит. Через некоторое время снова звонок в дверь. Хозяин снова открывает. Там все та же картина.  
Хозяин раздраженно спрашивает: - Чего вам?  
ЧСБ: - Извините, можно я у нас пока барабан оставлю?  
➔ Кириенко: «Я удержу рубль в пределах девяти за доллар»  
Черномырдин: «А я - в пределах семи.»  
Ельцин: «Удерживай!»  
➔ Вопрос: Какая разница между одним рублем и одним долларом?  
Ответ: Один доллар.



## Кінатэатр «Мір»

10 верасня — "Дзёнае святло" (ЗША). Сеансы ў 15, 17, 19, 21.00.  
11 верасня — "Шаса" (ЗША). Сеансы ў 15, 17, 19, 21.00.  
12, 13 верасня — "Равучы агонь" (ЗША-Японія). Сеансы ў 15, 17.00. "Эмануэль-В" (Францыя, эротыка). Сеансы ў 19, 21.00.  
14 верасня — "Лепшыя ў Нью-Йорку" (ЗША). Сеансы ў 15, 17, 19, 21.00.  
15 верасня — "Чалавек з пісталетам" (ЗША). Сеансы ў 15, 17, 19, 21.00.

## ВИДЕОТЕКА

Новинки от студии Video-Lux  
Прокат видеокассет: магазин «Юбилейный».

## ЗАЛОЖНИКИ

Триллер 85 мин. 1998 г.  
Режиссер: Крэйг Баксли.  
В ролях: Чарли Шин, Мэйр Уиннигем.  
Профессия пожарных экстремальна в том смысле, что они по долгу службы должны лезть туда, откуда все прочие граждане бегут, должны рисковать своей жизнью, спасая жизни других. Лайл Уайлдер во время очередного пожара спас ребенка из горящего дома, в котором подпольные дельцы изготавливали наркотики. Лайл стал героем. Его признали пожарным года. Но в связи с такой работой нервы Лайла начинают сдавать, у него часто плохое настроение, его раздражают соседские дети, которые шумят, его раздражает мастер по ремонту холодильников, который перепутал адрес и по ошибке зашел к Лайлу в дом, за что и поплатился жизнью. Многие люди становятся заложниками вышедшей из-под контроля психики Лайла.

## ГОРОД АНГЕЛОВ

Мелодрама 112 мин. 1998 г.  
В ролях: Николас Кейдж, Мер Райан  
Есть такая больница в Нью-Йорке, где работает первоклассный врач, хирург, на операционном столе которого никогда не наступает смерть человека. Все больные, которым предстоит операция, хотят попасть к этому врачу, и все прооперированные больные благодарны судьбе за такой подарок. Даже ангел является к этой молодой женщине-врачу, чтобы поблагодарить ее за спасение человеческих тел и душ. И в награду за ее золотые руки судьба посылает ей огромную любовь.

## ВОСХОД МЕРКУРИЯ

Боевик 120 мин. 1998 г.  
В ролях: Брюс Уильямс.  
Маленький, одаренный мальчик расшифровывает секретный код, напечатанный в журнале головоломок. На разработку этого кода ЦРУ потратило много денег, и поэтому встал вопрос, то ли убить этого единственного человека, то ли потратить такую же сумму денег на разработку нового кода. ЦРУ решает убить мальчика, но на его защиту становится отважный полицейский.

## СМЕРТЕЛЬНОЕ ОРУЖИЕ — 4

Боевик 1998 г.  
Режиссер: Ричард Доннер  
В ролях: Мэл Гибсон, Дэнни Гловер, Джо Пеши, Рене Руссо.

Время неумолимо бежит вперед. У напарников Мартина и Роджера новый партнер — мл. детектив Лео. Ригс и Лорна по-прежнему влюблены и ждут ребенка. У Роджера в семье ЧП — дочь Рианна беременна и не желает сообщить имя отца ребенка. На службе им подбросили темное дело с азиатскими контрабандистами. Расследуя это дело, они выходят на главу "Азиатской Триады" Уаха Синга Ку, готовящего теракт. Но положение осложняется. Лео Гетц пытается помочь своим друзьям.

## Одностишия

\*\*\*

Вы киллер или просто для души?

\*\*\*

Не пудри... милый, плагиатом.

\*\*\*

Но разве мы знакомы? Что ж — горантись.

\*\*\*

А я-то думала, что ты поэт, в натуре!

\*\*\*

Не гонори так много — я не печен.

\*\*\*

О, лучше бы я вас раздел глазами!

\*\*\*

Неужто муж? А выглядит прилично...

\*\*\*

Нервный брак для имиджа полезен...

\*\*\*

Вежливое нахальство — путь к победе.

\*\*\*

Когда двое сражаются, побеждает третий

## У Слоніскім адзеле ЗАГС зарэгістравалі шлюб:



Абрамовіч Аляксандр і Гарун Ірына  
Вянковіч Аляксандр і Крыўда Іна  
Алейнікаў Ігар і Баброўская Наталля  
Зайкоўскі Сяргей і Гурноўская Нэлі  
Чарняўскі Сяргей і Малешка Наталля  
Пархута Міхаіл і Лішчык Таццяна  
Капелька Сяргей і Шалык Ала  
Шэўчык Сяргей і Духоўнік Наталля

## ШЧАСЦЯ ВАМ!

За мінулы тыдзень у Слоніскім адзеле ЗАГС зарэгістравалі шлюб, якія нядаўна нарадзіліся:



## КАГО НАМ БУСЕЛ ПРЫНЁС?

## СВЕТЛАЙ ПАМЯЦІ

НА МІНУЛЫМ ТЫДНІ АДЫШЛІ НАЗАЎЖДЫ:

Малец Ганна Аляксееўна	1924 г.н.
Філітовіч Ніна Іосіфаўна	1921 г.н.
Кулеш Веньямін Сцяпанавіч	1944 г.н.
Яромаў Павел Міхайлавіч	1920 г.н.
Абрамовіч Леанід Канстанцінавіч	1944 г.н.
Мацюк Мікалай Іванавіч	1952 г.н.
Столяр Уладзімір Фёдаравіч	1942 г.н.
Якуха Васіль Васільевіч	1925 г.н.
Шандзік Валерый Фёдаравіч	1952 г.н.

— стиральные машины  
— стиральные порошки  
— моющие, чистящие средства  
— шампуни, кремы по уходу за телом, лицом, косметика, парфюмерия.

Принимаем заказы на все необходимое для ухода за кошками и собаками (кроме кормов).

Пер. Дружбы, 1.

Лиц. №13 от 02.06.97, ч.п. Дятлов Александр Михайлович

## КРОССВОРД

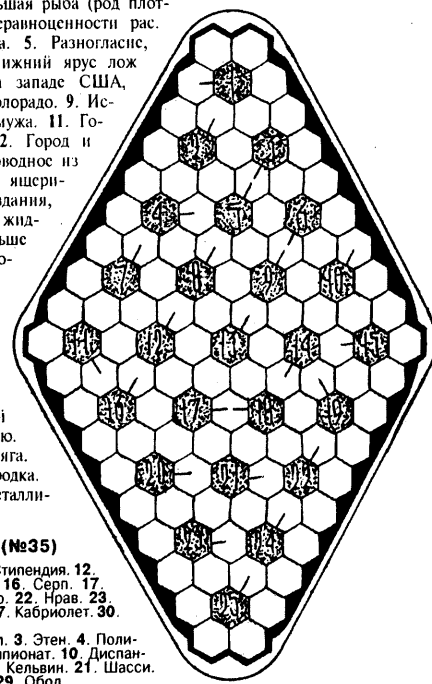
от Владимира ВАШУТЫ

Слова вписываются вокруг цифр по часовой стрелке, начиная с клетки со штрихом.

1. Сельское кладбище. 2. Небольшая рыба (род плот-  
вы). 3. Реакционная теория о неравноценности рас.  
4. Путь движения небесного тела. 5. Разногласие,  
ссора, вражда. 6. Сознание. 7. Нижний ярус лож  
на уроне партера. 8. Город на западе США,  
административный центр штата Колорадо. 9. Ис-  
кусственная часть тела. 10. Брат мужа. 11. Го-  
род в северо-восточном Китае. 12. Город и  
порт в Корее. 13. Хвостатое земноводное из  
семейства саламандр, похожее на ящери-  
цу. 14. Разработанный план создания,  
устройства чего-нибудь. 15. Мера жид-  
ких и сыпучих тел (немного больше  
литра) в некоторых странах. 16. Во-  
енное лечебное учреждение. 17. По-  
селок городского типа в Ростов-  
ской области. 18. Состояние, по-  
хожее на сон, вызываемое внуше-  
нием. 19. Ураган разрушительной  
силы. 20. Город в Тибетском ан-  
тономном районе Китая. 21. Го-  
ризонтальный выступ на верхней  
части здания, над окном, дверью.  
22. Город в Перу, на реке Уальяга.  
23. Немножкое загрязнение, перегорodka.  
24. Внутренность животного. 25. Металли-  
ческая рамка для патронов.

## ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№35)

По горизонтали: 5. Багратион. 6. Стипендия. 12.  
Кожелуб. 14. Кибитка. 15. Бакалея. 16. Серп. 17.  
Пруд. 18. Индия. 19. Пьеса. 20. Ядро. 22. Нрав. 23.  
Алфавит. 25. Ондатра. 26. Наречие. 27. Кабриолет. 30.  
Пансионат.  
По вертикали: 1. Раструб. 2. Крап. 3. Этен. 4. Поли-  
ция. 7. "Ермак". 8. Командант. 9. Чемпионат. 10. Диспан-  
сер. 11. Оккупация. 13. Бацилла. 14. Кельвин. 21. Шасси.  
23. Аргмак. 24. Такелаж. 28. Рыса. 29. Обод.







# РЭКЛАМА РЭКЛАМА РЭКЛАМА

## Дорогая и любимая мамочка Асеевец Валентина Алексеевна!



Поздравляю тебя с днем рождения!  
За ласку, доброту, долголетие,  
За все тебя благодарим,  
Тебе сегодня, в день рождения,  
Всех благ земных мы пожелаем хотим.  
Пусть будет счастье и здоровье  
И пусть на все хватает сил,  
И каждый день обычной жизни,  
Чтоб только радость приносил.

## Дорогой сын, брат, внучек Серкевич Александр Вячеславович!

От всей души поздравляю тебя с 18-летием со дня твоего рождения. Пусть в твой юбилейный день звучат только искренние и сердечные поздравления.

Сегодня радость у тебя в глазах,  
А на лице улыбка и волнение.  
Ты знаешь этот день своим назвать —  
Ведь это дата твоего рождения.

С любовью родители, сестра, бабушка

## Бабошкин Геннадий Геннадьевич!

В этот праздничный день, день твоего рождения, прими самые теплые и сердечные поздравления, любимым сынок!

Храни тебя судьба от лирика и ненастья,  
От злого языка и сильного недуга,  
От улюлюканья и мелочного друга.  
И дай тебе господь, коль это в его власти,  
Здоровья, долгих лет и много-много счастья.

Мама, папа

## Дорогой Геннадий Геннадьевич Бабошкин!

Поздравляю тебя с днем рождения!

Ни к чему считать года,  
Сколько прожито — все наше.  
Лучше знать, что полной чашей  
Будет жизнь твоя всегда.

Сестра Василина, швагер Юра, племянники Татьяна, Жорка

## Віншуем

## Генадзя Генадзевіча Бабошкіна з днём нараджэння!

Жадаем здароўя, шчасця,  
пспехаў у яго справе.

Сябры і калегі фірмы "Тэксон"

## Шаноўныя слоні́мцы!

Віншуем Вас з Днём Беларускай Вайсковай Славы, які адзначаецца 8 верасня.

У гэты дзень у 1514 годзе беларускія палкі разбілі пад Оршай 80-тысячнае маскоўскае войска, якое ў шмат разоў перавышала колькасць беларусаў. Такім чынам наша бацькаўшчына была ўратавана ад захвалу і спусташання.

8 верасня — Дзень Славы Беларускай Зброі!

Слоні́мская Рада БНФ

## Благодарность

В августе наша дочь и внучка Виктория посещала лагерь при костеле св. Андрея. Хотим поблагодарить ксендза Витольда Жальветро и его помощников Наталью Бычкову и Артура Молефа за внимание, сердечность и доброту к детям. Даё Бог вам здоровья!

Семья Смоглай и Баневич

## Сердечно поздравляем нашу дорогую жену и мамочку Бельскую Валентину Ивановну!

Желаем счастья и добра,  
И долгих-долгих лет цветения,  
Улыбок, нежности, тепла  
В твой светлый праздник —  
День рождения.

Муж, дочери Лена и Наташа

## ПРАДАЮ

● а/м "Форд-Сьерра", 2.3Д, 88 г.в., универсал, дуги, литые диски.

● 3-комн. кв-ру на Энке, 5 эт. Тел. 4-11-14.

● дер. дом в Альбертине (б/у), с телефоном, приус. уч-ок) или меняю на 1-комн. кв-ру. Тел. 2-58-55.

## "Форд-Эскорт"

90 г.в., растаможен с правом продажи, 1,8л, дизель, отличное состояние.

Тел. 4-25-02.

● полдома в Чермерах. Тел. 5-28-99.

● газ. колонку. Тел. 2-30-12.

● "VW-Пассат" 1986 г., дизель, "VW-Жетта" 1985 г., бензин (в отличном состоянии).

Пригонию а/м из Германии под заказ. Тел.: 3-24-30.

● железный газ. котел с автоматикой, нов. Тел. 90-4-27.

● дом в Шиливицах (р-н спиртаводства) в 5 км от Слонима. Тел. 2-26-03, 4-25-05.

● 3-комн. кв-ру по Ершова или меняю на 2-комн. с доплатой. Тел. 2-40-79.

● геодолит, марка 2Т5К. Тел. 3-15-56 (после 17.00).

● дер. дом в Низзах (приус. уч-ок, сад, огород, колодец). Тел. в Минске 35-42-56.

● 2-комн. кв-ру, 3 эт. (в р-не м-на "Спутник").

Тел. 5-13-10.  
● полдома без удобств (учок, телефон). Тел. 2-61-54.  
● уч-ок под стр-во дома в Тивинщине (есть фундамент), дер. дет. кроватку. Тел. 2-09-47.

## BA3-21011

1975 г.в., после капремонта.

Тел. 96-5-97.

● а/м BA3-2101 79 г.в. Тел. 2-57-06.

● станок дер.-обр. универ., 220 В. Тел. 4-13-24.

● нов. дет. кроватку, дер.-обр. станок. Тел. 4-13-24.

## ГАРАЖ

в "Заозерном".

Тел. 2-93-53.

● стеклоблоки 100 шт., зеленые. Тел. 2-27-45.

● кирп. дом со всеми удобствами (5 комн., огород, х/постр., телефон) по Пушкина. Тел. 2-02-10.

● а/м BA3-968М на з/ч, большое кол-во з/ч. Тел. 2-02-56 (после 18.00).

● щенков "Боксера" (1 мес.), окрас рыжий и тигровый. Тел. 2-47-08.

● дет. коляску. Тел. 2-93-34.

● диван, 2 кресла, 2-ярусную дет. кровать, холодильник "Минск-16М", дет. кроватку-манеж. Тел. 4-21-49, 5-12-58.

## ГАРАЖ

в охраняемом ГСК "Горизонный".

Тел. 4-25-46

● станок дер.-обр. многооперационный 380 В, 4кВт, скамейки для беседки литей, швеллер 10х12, весы до 1000 кг. Тел. 3-15-91.

● баян "Рубин" выборный. Тел. 5-27-19 (после 17.00).

● 3-комн. приват. кв-ру на Энке, 2 эт. Тел. 4-22-28.

● спутн. систему, декодер Д-2 МАС, ВМ "Айва" (2 скор., 2 головки), магнитофон "Беларусь-310С", электрошашлычницу. Тел. 4-25-31.

● туфли для мальчика, р.34, 250 тыс. Тел. 4-11-26.

автомобили не растаможенны: BA3-2108, 91 г.в., 1100 см куб. из Германии 1980 у.е., "Пассат" 87 г.в., комби, дизель, 2300 у.е. Тел. 2-35-19 (после 17.00, Лена).

● мотоцикл MT-10, электро-станцию бензиновую 220В, 4кВт, приус. алюминевый 5х2,5 м. Тел. 4-20-62.

● муж. костюм (Англия) 5 млн., магнитофон "Орбита" с колонками 4 млн.

● а/м BA3-2108 93 г.в. из Германии, раст. с правом продажи, вишня, 3400 у.е., торг. Тел. 5-16-19.

● а/м "Опель-Кадет" 85 г.в., 1,6л, дизель, 1800 у.е. Тел. 2-41-85.

● "Фольксваген-Джетта-2" дизель, 1985-86 г.в., недорого, в отл. состоянии.

Тел. 3-21-80.

● электромаслобойку, оверлок, электропрямку. Тел. 2-93-45.

● а/м "Фольксваген-Гольф" 85 г.в., 1,6л, дизель, раст. 100%, лок, металл, 3000 у.е., торг. Тел. 5-13-38.

● а/м BA3-2102 78 г.в., к/р 97 г.г., синий, 1000 у.е. Тел. 5-16-69, 2-19-03.

● 2-камерный холодильник "Минск-15". Тел. 5-26-90.

● две 1,5-спальные кровати. Тел. 5-27-96 (после 18.00).

● муж. нов. костюм, дешево. Тел. 2-30-79 (после 17.00).

● дом-дачу в Н.Страже (15 сот., водопровод, баня, сарай), а/м "Форд-Гранда" 81 г.в., 2,3л, с правом продажи. Тел. 2-59-31.

● коляску дет., тройку, 6/у, в хор. сост., 40 у.е. Тел. 4-19-67 (Светлана).

Срочно даю в черте города (р-н СВ-187), на участке есть: дер. дом 6х6, теплица, сарай, плодовые деревья, кустарники, земли 6 соток и не-большое озеро. Тел. 2-91-04.

● 2-этаж. дом в Рыщичах. Тел. 2-42-58.

● дом в Русаково с х/постр-ми. Тел. 2-65-06.

● дер. дом с х/постр-ми в

12 км от Слонима (за Жировичами). Тел. 2-77-09 (Саша), 2-93-17 (Мария Матвеевна).

● печатную машинку "Ор-тэкс". Тел. 5-10-48.

● 2-комфорную электро-плитку. Тел. 5-10-48.

● ВПП "Орион" 130 у.е., ТЦ "Самсунг" 320 у.е. Тел. 2-29-03.

● гараж с подвалом в "Гарнизонном". Тел. 2-00-27 (после 19.00).

## ЗАПЧАСТИ

к "Форд-Сьерра" 86 г.в., 2.3Д. Тел. 2-06-37.

● 4/6 телевизор "Рекорд-В312", раскладную сушилку для белья, самовар.

● сервант и 2-комфор. газ. плиту. Тел. 2-65-16.

● ЯВА-350 75 г.в. + много з/ч. Тел. 3-18-64.

## ГАРАЖ

в ГСК "Здэльеис" без подвала, со смотровой ямой. Тел. 5-23-39 (после 18.00).

● ЯВА-638 88 г.в. без двигателя, с картерами, ЯВА638 89 г.в., без навесного оборудования на раму по 150 у.е. Тел. 3-18-64.

● а/м BA3-21051 82 г.в., 1500 у.е. Тел. 3-18-64.

## BA3-21063

1988 г.в., с правом продажи, коричневый, пробег 72 тыс. км. Тел. 5-21-86.

● неоконч. кирп. полдома (на Лобозавке). Тел. 3-18-64.

● недостр. кирпич. дом в Жировичах (вода, свет). Тополевая, 27/1-71.

● а/м BA3-2106 76 г.в., к/р 97 г.г., 1350 у.е., торг. Тел. 95-3-70 (после 20.00).

● радиотелефон "Сенао", радиус действия 15 км, 370 у.е. Тел. 96-4-32.

● "Опель-Аскона" 84 г.в., 1,8л, бензин, раст. с правом продажи, 2,3л, дизель, "Опель-Кадет" 86 г.в., 1,6л, дизель, "Фольксваген-Гольф" 84 г.в., 1,3л, бензин, отл. состояние. Тел. 2-12-98 (9.00-18.00), 4-12-35.

● 3-комн. кв-ру или меняю. Тел. 5-17-96.

● ТЦ "Горизонт-54CTV-655", кинескоп "Самсунг", теле-текст, таймер. Тел. 5-17-08.

● 2-комн. кв-ру, 2 эт. Тел. 4-28-51.

● расходный материал ма-лины сортов "Арабеска", "Абориген". Тел. 2-18-78.

## "ФОРД-СЕРРА"

1984-85 г.в., 1,6 бензин, с правом продажи, 2200 у.е. Тел. 4-29-21 (10.00-21.00).

● уч-ок с фундаментом, кирпич бел. одинарный 20 тыс., кирпич красн. половинку, плиты перекрытия (4,2х1,5) и (3х1,5), блоки силикатные, 2-створч. шкаф. Тел. 2-39-31 (до 8.00, после 21.00).

● холодильник КШ357-02. Тел. 5-15-69.

## КВАРТИРУ

2-комнатная, на 2 этаже, есть телефон. Тел. 5-28-90.

● а/м BA3-21063 84 г.в. Тел. в Косово 01645-3-28-13.

● дер. дом с уч-ом в центре города. Тел. 2-60-04.

● гараж в "Здэльеисе" или меняю на гараж в "Гарнизонном" с доплатой. Тел. 4-16-44.

ДОМ кирпичный со всеми удобствами в 4 км от Слонима, есть гараж, летняя кухня, подвал, хоз. постройки, 10 соток. Тел. 90-4-66.

● срочно козу и две ко-зочки. Тел. 3-13-65.

● дер. дом с удоб-ми (2 погреба, х/постр-ки, 14 сот.). Красноармейская, 169.

● шинные колеса с диском к BA3.

● Тел. 4-25-77 (после 19.00).

● а/м GA3-24 75 г.в. или меняю на гараж.

● Тел. 4-25-77 (после 19.00).

● гидравлический домкрат грузоподъемностью до 5 т. Тел. 3-14-33.

● пласову цапганца дома (3 пакы, кухня, газ, вада, хлеху, гараж, зям. уч-ак). Тел. 2-70-47.

● блоки 45 шт, шифер 5

ДОМ в центре города со всеми удобствами. В доме 3 комнаты, кухня, есть телефон, учок 12 соток, сад, огород. Тел. 2-31-98.

л, дубленку р.46, подголовники BA3, защиту зад. кры-льев BA3. Тел. 5-21-86.

Кирпичный ДОМ недостроенный, в "Рыщичах-2", недорого, возможен обмен. Тел. 5-19-82, 5-24-48 (после 19.00).

● аквариум 150 л. с рыб-ками, водорослями и необх. принадлежностями. Брестская, 109-50 (после 19.00).

● набор мягкой мебели. Тел. 4-10-01 (после 18.00).

КВАРТИРУ 1-комнатная. Тел. в Лиде 4-50-56, 2-75-63.

● 2-комн. кв-ру по Скори-ны, 1 эт. Тел. 2-56-53 (8.00-16.00, Ванда).

● а/м "Форд-Гранда", 800 у.е., з/ч, двигатель 2,3, ра-диатор, перед. подвеска в сборе, двери зад., радиатор М-2140. Тел. 4-19-22.

ПОЛДОМА по ул.Огинского, общ. пл. 48 кв.м., 3 комнаты, участок 6 соток. Стоимость 6.000 у.е. Тел. 2-25-85 в Слониме, 31-15-23 в Гродно.

● а/м "Тайота-Каролла" 88 г.в., 1,8л, BA3-2143 88 г.в., 1,5л, балку, стирала для дачи, плиты перекрытия 3,6х1,2. Тел. 2-21-28.

● 2-комн. кв-ру в новом микрор-не. Тел. 2-38-80, 2-91-44.

КВАРТИРУ 2-комнатную в центре города с телефоном. Тел. 2-08-79.

● 1-комн. кв-ру, дом в Аль-бертине. Тел. 2-38-80.

● а/м "Опель-Кадет" 85 г.в., 1,3 бензин, 100% раст. с правом продажи, 2450 у.е. Тел. 4-28-93.

● "Фольксваген-Пассат" 90 г.в., бензин, раст. с правом продажи, снят с учета или меняю на 2-комн. кв-ру с доплатой. Тел. 96-6-51 (19.00-22.00).

● диван-кровать. Тел. 2-91-56.

● дет. кроватку, 4 табурет-ки, казны. Тел. 2-67-59 (Вероника).

● магнитофон "Астра-МК-110С-1", бобинный и 5 бобин. Тел. 5-13-16.

● магнитофон "Шеррион" с усилителем, бинокль. Тел. 5-17-08.

КУПЛЮ ● одноквартирную жес-ть. Тел. 2-61-34.

● аквариумных рыбок и компрессор. Тел. 2-13-79.

шины на КАМАЗ и МАЗ, до-кументы на приус. КАМАЗ, аккумуляторы к грузовому автомобилю. Тел. 5-25-56, 2-58-43, 2-24-74.

● а/м в аварийном состо-янии или битый, не старше 80г. Тел. 2-29-03.

● покрышку 6/у для мото-

цикла "Минск". Тел. 3-14-33.

● бензин А-76, 100л, мас-ляный обогриватель. Тел. 5-23-73.

## МЯНЯЮ

● 3-комн. кв-ру в Слониме на Сологурск. Тел. 5-17-96.

● 3-комн. кв-ру в р-не ста-диона на 2-комн. с допла-той. Тел. 2-59-31.

● 2-комн. кв-ру на Энке, 3 эт. на 2-комн. в Бресте. Тел. 4-12-67.

● 4-комн. кв-ру на 3-комн. Тел. 2-38-80.

## РОЗНАЕ

● качая облицовка плиткой. Тел. 5-16-13.

● обуваю немецкому язы-ку. Тел. 2-04-50.

● перевезу грузы до 1,5т. Тел. 2-53-11.

● ищу работу ночного сторо-жа или работу в ночное время, выходные дни. Тел. 5-10-48.

● ищем хозяина рыжего боксера с белыми лапами и белой грудкой. Тел. 94-5-81.

● пригонию а/м под заказ из Германии (люботных просьба не беспокоить). Тел. 2-29-0

7

Слонімска

10 — 16 верасня 1998г., № 37 (66)



# ПРАГРАМА ТЭЛЕБАЧАННЯ

Панядзелак, 14 верасня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Рэзонанс.  
8.50 Тэлебарометр.  
9.05 Потребительская корзина.  
9.20 Премьера песни.  
9.35 Мультиклуб.  
10.10 Здоровье.  
10.40 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
11.35 Бездельник.  
12.05 Теленавигатор.  
12.25 «А музыка звучит...»  
13.00 Новости.  
13.15 «Его отпуск». Х/ф.  
14.35 Пазарграф.  
15.00 Новости.

15.15 Курс французского языка.  
15.40 «Девочка и океан». Сернал (Австралия).  
16.05 М/ф.  
16.20 Родовод. Обряд «Женитьба Комина».  
16.30 Регион. Передача из Гомеля.  
17.05 «Людское капризничанье». Док. фильм белорусского телевидения.  
17.30 Гости в дом. Праздники восточных стран.  
18.00 Новости (с сурдопереводами).  
18.20 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
19.15 Белорусский хит-парад.  
19.25 «Сегодня с вами...»

20.05 Третий тайм.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.55 «Смеяться - не грех». Развлекательная программа «Понедельник с «Христофором».  
22.15 Р. Маркова в х/ф «Бабуе шэрство».  
23.45 Новости.  
24.00 IV Витебский фестиваль «Песни юности наших отцов».  
**ОРТ**  
17.00, 23.55 Новости.  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 «Камань». Телеочерк о гродненском молодежном театре юмора.  
24.00 Новости.  
0.15 Международные спортивные новости.

18.30 Угадай мелодию.  
19.00 Понедельник с Познером. Программа «Мы».  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Сернал «Горец». «Красавица и чудовище».  
21.50 «Серебряный шар». Марк Прудкин. Ведущий - В.Вульф.  
22.35 А.С.Пушкин: собрание изданий. «Станционный смотритель».  
0.10 Программа передач.

## РОССИЯ

16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
18.30 «Башня».  
16.55 Прогноз погоды.

# ТЕЛКОН

«Всегда хорошо...»

Росен к. XX в.

17.00 Любовь с первого взгляда.  
17.30 Автопортрет: национальная гоночная серия.  
18.30 «Грязные танцы». Сернал (США).  
19.30 Подробности.

19.45 Сам себе режиссер.  
20.15 «Гриффин в комедии». «Подпольные асы» (США).  
22.00 Акуна матата.  
23.30 Автошук.  
23.55 - 23.58 Прогноз погоды.

Аўторак, 15 верасня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Новости.  
8.15 Музыкальный антракт.  
8.30 «Шутики из Логичино».  
8.50 Потребительская корзина.  
9.15 «Земляки».  
10.15 Туробъектив.  
10.40 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
11.35 Бон тон. Тележурнал моды.  
12.00 Гости в дом.  
12.25 Акколада.  
13.00 Новости.  
13.15 «Магистр кукольного театра». Народный артист Беларуси Анатолий Лелявский.

14.05 Музыкальный салон с Элеонорой Езерской. «Забытые кумиры». «АББА».  
14.35 «Макаенка, 9».  
15.00 Новости.  
15.10 «Д'Артаньян и три пса». Мультисернал (США).  
15.35 «Девочка и океан». Сернал (Австралия).  
16.05 ТВ - школе. Белорусская литература. 8-й класс. Евфросиня Полоцкая и ее жизнь.  
16.30 Уроки Н.Новожиловой.  
17.00 Концертный сезон. Второй международный фестиваль органной музыки «Колокола Софии».  
17.30 Многоголосие.  
18.00 Новости (с сурдопереводами).  
18.20 «Династия-2. Семья Колби».

Сернал (США).  
19.15 Белорусский хит-парад.  
19.25 «Сегодня с вами...»  
20.05 Музыка без границ.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.55 «Смеяться - не грех».  
22.15 Х/ф режиссера Виктора Дашука «Двое на острове слез».  
23.50 «Камань». Телеочерк о гродненском молодежном театре юмора.  
24.00 Новости.  
0.15 Международные спортивные новости.

8.15 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
9.00 Программа В.Познера «Мы».  
9.45 Симфония.  
10.20 Домашняя библиотека.  
10.30 Угадай мелодию.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.20 Мультисернал «Тин-тин идет по следу».  
14.55 Счастливый случай.  
15.40 Сернал «Новые приключения Синдбада».  
16.10 «До шестидесяти и старше».  
16.30 Вокруг света.  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 Футбол. Кубок УЕФА. «Динамо» (Москва) - «Схонто» (Рига) (Чехия) - «Ак Барс» (Казань).  
19.40 В мире животных (с сурдопереводами).  
20.20 Домашняя библиотека.  
20.25 Джентльмен-шоу.  
21.15 Программа «Вместе».  
23.00 Мультисернал «Тин-тин идет по следу».  
14.45 Классная компания.  
15.15 Зов джунглей.  
15.40 Сернал «Новые приключения Синдбада».  
16.10 «До шестидесяти и старше».  
16.30 Вокруг света.  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 Футбол. Кубок УЕФА. «Динамо» (Москва) - «Схонто» (Рига) (Чехия) - «Ак Барс» (Казань).  
19.40 В мире животных (с сурдопереводами).  
20.20 Домашняя библиотека.  
20.25 Джентльмен-шоу.  
21.15 Программа «Вместе».  
23.00 Мультисернал «Тин-тин идет по следу».  
14.45 Классная компания.  
15.15 Зов джунглей.  
15.40 Сернал «Новые приключения Синдбада».  
16.10 «До шестидесяти и старше».  
16.30 Вокруг света.  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 Футбол. Кубок УЕФА. «Динамо» (Москва) - «Схонто» (Рига) (Чехия) - «Ак Барс» (Казань).  
19.40 В мире животных (с сурдопереводами).  
20.20 Домашняя библиотека.  
20.25 Джентльмен-шоу.  
21.15 Программа «Вместе».  
23.00 Мультисернал «Тин-тин идет по следу».

(в перерыве: 18.50 Спокойной ночи, малыши!).  
19.50 Погода.  
20.00 Время.  
20.40 Детектив «Два билета на дневной сеанс».  
22.40 «Песня года». Избранное.  
23.20 Хоккей. Еврочаш. «Литвинов» (Чехия) - «Ак Барс» (Казань). 2-й и 3-й периоды. Передача из Чехии.

15.15 «Позвоните Кузе!».  
15.30 «Первые поцелуи». Сернал (Франция).  
16.20 «Башня».  
16.55 Прогноз погоды.  
17.00 Кроссворд.  
17.30 Сернал «Матери, жены и любовники» (Польша).  
18.30 «Грязные танцы». Сернал (США).  
19.30 Подробности.  
19.45 «Аншлаг».  
20.15 Детектив Клода Шабрера «Стакан сделаны» (Франция).  
22.05 «Пси Фактор». Сернал (США).  
23.30 Творческий вечер Олега Меланова.  
0.20 - 0.23 Прогноз погоды.

Серада, 16 верасня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Новости.  
8.20 Бархатный сезон.  
8.50 Потребительская корзина.  
9.05 ТВ - школе. Белорусская литература. 8-й класс. Евфросиня Полоцкая и ее жизнь.  
9.35 Усадьба.  
10.00 Многоголосие.  
10.35 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
11.25 Видимо-невидимо.  
12.25 «А музыка звучит...» Фолк-группа «Палац».  
13.00 Новости.  
13.15 «Зон уходящего лета». Х/ф 1-я серия.

14.20 Мультфильм.  
14.40 Музыкальный антракт.  
15.00 Новости.  
15.10 Курс французского языка.  
15.35 «Девочка и океан». Сернал (Австралия).  
16.00 «Сбл».  
16.30 Окружающая среда.  
17.00 Монолог. Писатель Леонид Леоневич.  
17.30 Судьба моя и надежда.  
18.00 Новости (с сурдопереводами).  
18.20 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
19.15 Белорусский хит-парад.  
19.25 «Сегодня с вами...»  
20.00 Королевская охота.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.

21.55 «Смеяться - не грех».  
22.15 А.Жирардо и Б.Андерсон в х/ф «Любовь под вопросом» (Франция).  
23.55 Новости.  
0.10 Баскетбол. Кубок Корача. РТИ-ОЗАН (Осиновицы) - «Комфорт» (Старгард, Польша). 2-й тайм.  
0.50 Темная комната. «Криминал и финансы».

**ОРТ**  
8.00, 11.00(с сурдопереводами).  
14.00(с сурдопереводами), 17.00, 23.45 Новости.  
8.15 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
9.00 Хоккей. Еврочаш. «Литвинов» (Чехия) - «Ак Барс» (Казань).  
9.40 В мире животных (с сурдопереводами).  
10.20 Домашняя библиотека.  
10.25 Джентльмен-шоу.  
11.15 Программа «Вместе».  
23.00 Мультисернал «Тин-тин идет по следу».  
14.45 Классная компания.  
15.15 Зов джунглей.  
15.40 Сернал «Новые приключения Синдбада».  
16.10 «До шестидесяти и старше».  
16.30 Вокруг света.  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 Футбол. Кубок УЕФА. «Динамо» (Москва) - «Схонто» (Рига) (Чехия) - «Ак Барс» (Казань).  
19.40 В мире животных (с сурдопереводами).  
20.20 Домашняя библиотека.  
20.25 Джентльмен-шоу.  
21.15 Программа «Вместе».  
23.00 Мультисернал «Тин-тин идет по следу».

граммы «Золотая лихорадка».  
19.10 Человек и закон.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Мистический боевик «Любовь солнца» (1997 г.).  
23.00 Документальный детектив. «Убийство в монастыре». 1993 год.  
23.55 Программа передач.

6.00 Добroe утро, Россия.  
9.00 «Санта-Барбара». Сернал.  
9.45 «Как льенок и черепаха пели песню». «Чудо-дерево». М/ф.  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 «Позвоните Кузе!».  
15.30 «Первые поцелуи». Сернал (Франция).  
16.30 «Башня». Молодежная информация-развлекательная программа.  
16.55 Прогноз погоды.  
17.00 Слабо?  
17.30 Сернал Юлиана Махульского «Матери, жены и любовники» (Польша).  
18.30 «Грязные танцы». Сернал (США).  
19.30 Подробности.  
19.45 «Два роля». Музыкально-развлекательная программа.  
20.30 Александр Панкратов-Черный. Вера Глаголева, Владимир Ильян и Лариса Удовиченко в экскентрической комедии «Уроки из Лозанна».  
22.00 «Агата Кристи. Пауэр». Сернал (Великобритания).  
23.30 Горная десятка.

Чацвер, 17 верасня

**БТ**  
13.00 Новости.  
13.15 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
14.05 «Все мы родом из детства».  
15.00 Новости.  
15.15 «Девочка и океан». Сернал (Австралия).  
15.40 ТВ - школе. История Беларуси. 11-й класс. Культура Беларуси (конец XVIII - первая половина XIX вв.).  
16.20 Потребительская корзина.  
16.35 Музыкальный антракт.  
16.45 «Сектор. Галерея XX века». Художественная галерея им.Ивана Хруцкого в Полоцке.  
17.05 «Жили-были люди». Д/ф.

17.25 Концертный сезон. Второй международный фестиваль органной музыки «Колокола Софии». Часть 5-я. Передача из Витебска.  
18.00 Новости (с сурдопереводами).  
18.20 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
19.10 Белорусский хит-парад.  
19.20 «В зеркале Несвижа».  
19.30 «Сегодня с вами...»  
20.05 Сделано в Беларуси. «До».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.55 «Смеяться - не грех».  
22.15 К.Лавров в х/ф «С юбиле».

ем подождем» («Беларусьфильм»)  
23.45 Новости.  
24.00 «Крок». «Дожинки-98».  
0.20 Криминальная хроника.  
0.40 Акколада.  
**ОРТ**  
8.00, 11.00(с сурдопереводами).  
14.00(с сурдопереводами), 17.00, 23.00 Новости.  
8.15 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
9.00 Человек и закон.  
9.35 Поша все дома.  
10.20 Домашняя библиотека.  
10.25 «Эти забавные животные».  
11.15 Программа «Вместе».  
14.20 Мультисернал «Невероятные».

приключения Джони Квеста».  
14.45 Классная компания.  
15.10 Детские анекдоты.  
15.40 Сернал «Новые приключения Синдбада».  
16.10 «До шестидесяти и старше».  
16.30 Вокруг света.  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 Погода.  
18.05 Час пик.  
18.30 «Эти забавные животные».  
19.05 «В поисках утраченного».  
Исаак Дунаевский. Ведущий Г.Ско-роходов.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Ирина Купченко в фильме

«Одинокая женщина желает познакомиться».  
22.30 Великие шахматисты Ботвинник и Смыслов в сериале «Тридцать чемпионов».  
23.15 Программа передач.

формационно-развлекательная программа.  
16.55 Прогноз погоды.  
17.00 Слабо?  
17.30 Сернал Юлиана Махульского «Матери, жены и любовники» (Польша).  
18.30 «Грязные танцы». Сернал (США).  
19.30 Подробности.  
19.45 «Два роля». Музыкально-развлекательная программа.  
20.30 Александр Панкратов-Черный. Вера Глаголева, Владимир Ильян и Лариса Удовиченко в экскентрической комедии «Уроки из Лозанна».  
22.00 «Агата Кристи. Пауэр». Сернал (Великобритания).  
23.30 Горная десятка.

Пятница, 18 верасня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Новости.  
8.15 «Сегодня с вами...»  
8.50 Потребительская корзина.  
9.05 ТВ - школе. История Беларуси. 11-й класс. Культура Беларуси (конец XVIII - первая половина XIX вв.).  
16.20 Потребительская корзина.  
16.35 Музыкальный антракт.  
16.45 «Сектор. Галерея XX века». Художественная галерея им.Ивана Хруцкого в Полоцке.  
17.05 «Жили-были люди». Д/ф.

17.25 Концертный сезон. Второй международный фестиваль органной музыки «Колокола Софии». Часть 5-я. Передача из Витебска.  
18.00 Новости (с сурдопереводами).  
18.20 «Династия-2. Семья Колби». Сернал (США).  
19.10 Белорусский хит-парад.  
19.20 «В зеркале Несвижа».  
19.30 «Сегодня с вами...»  
20.05 Сделано в Беларуси. «До».  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.55 «Смеяться - не грех».  
22.15 К.Лавров в х/ф «С юбиле».

21.00 Панорама.  
22.00 «Дожинки-98». Концерт Голландского ансамбля «Песняры».  
22.50 «Банка комиксов».  
23.05 Бездельник.  
23.35 Авто-парад.  
23.45 «Видеопроцесс».  
24.00 Новости.  
0.15 Ночной сеанс. «Приговор».  
Худ.фильм (Италия-Франция).  
**ОРТ**  
8.00, 11.00(с сурдопереводами).  
14.00(с сурдопереводами), 17.00, 23.00 Новости.  
8.15 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
9.00 Человек и закон.  
9.35 Поша все дома.  
10.20 Домашняя библиотека.  
10.25 «Эти забавные животные».  
11.15 Программа «Вместе».  
14.20 Мультисернал «Невероятные».

10.15 Домашняя библиотека.  
10.25 Джентльмен-шоу.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.20 Киносказка Рая Браздери «Что-то страшное грядет».  
15.55 Лица Сезам.  
16.25 Валерий Сюткин в программе «Чародей. Фрунтис».  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 Погода.  
18.10 Здоровье.  
18.45 Поле чудес.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Ирина Купченко в фильме

23.35 Ночной кинозал. Шпионский триллер «Кордовое имя - Солдат».  
1.10 Программа передач.

6.00 Добroe утро, Россия.  
9.00 «Санта-Барбара». Сернал.  
9.45 Мир здоровья.  
9.50 На заметку.  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 «Позвоните Кузе!».  
15.30 «Первые поцелуи». Сернал (Франция).  
16.30 «Башня». Молодежная информация-развлекательная программа.  
16.55 Прогноз погоды.

Субота, 19 верасня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Новости.  
8.15 Развлекательная программа «Возможно, они сошли с ума» (Великобритания - Австралия).  
9.15 Все про все.  
9.40 «Я рисую».  
10.15 Туробъектив.  
10.35 «Все нормально, мама!».  
11.30 «Дожинки-98». Выступление Президента РБ А.Лукашенко на Республиканском фестивале-ярмарке.  
13.00 «В зеркале Несвижа».  
13.10 Око.  
13.30 Вершина мира.  
13.55 Сделано в Беларуси. «Дожинки-98».

14.25 Телеспорт.  
15.00 Новости.  
15.15 Приглашаем на вечерки. «Дожинки» на Любаньчине.  
15.40 «Между прошлым и будущим».  
16.05 «Корова жаты»-98».  
16.30 «Дожинки-98». Ямарка.  
17.00 «Дожинки-98». Гала-концерт артистов белорусской эстрады.  
19.00 «Премьера». Творческое объединение «Телефильм» представляет: Д/ф «Наша марка».  
19.15 Ток-шоу «Это моя работа».  
19.40 Из достоверных источников.  
20.05 Ток-шоу «Карамболь» с участием Константины Кинчева.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.50 Премьера худ.фильма Бе-жинки-98».

лорусского телевидения «Мое дело телефью» (по рассказам К.Черного).  
23.20 Белорусский хит-парад.  
23.35 Третий тайм.  
23.55 Видимо-невидимо.  
0.55 «В джазе только девушки».  
1.25 «Бархатный сезон». Музыкально-развлекательная программа.  
**ОРТ**  
7.00 Юрий Назаров в приключенческом фильме «Голова Горгона».  
8.45 Слово пастыря. Митрополит Кирилл.  
9.00, 14.00(с сурдопереводами), 17.00 Новости.  
9.10 Домашняя библиотека.  
9.30 «Утренняя почта».  
10.10 «Каламбур».

10.15 Домашняя библиотека.  
10.25 Джентльмен-шоу.  
11.15 Программа «Вместе».  
14.20 Киносказка Рая Браздери «Что-то страшное грядет».  
15.55 Лица Сезам.  
16.25 Валерий Сюткин в программе «Чародей. Фрунтис».  
17.20 «Роксолана - пленница султана». Сернал.  
18.00 Погода.  
18.10 Здоровье.  
18.45 Поле чудес.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.40 Ирина Купченко в фильме

23.35 Ночной кинозал. Шпионский триллер «Кордовое имя - Солдат».  
1.10 Программа передач.

6.00 Добroe утро, Россия.  
9.00 «Санта-Барбара». Сернал.  
9.45 Мир здоровья.  
9.50 На заметку.  
10.00, 13.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.  
15.15 «Позвоните Кузе!».  
15.30 «Первые поцелуи». Сернал (Франция).  
16.30 «Башня». Молодежная информация-развлекательная программа.  
16.55 Прогноз погоды.

Неделя, 20 верасня

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Новости.  
8.15 Развлекательная программа «Возможно, они сошли с ума» (Великобритания - Австралия).  
9.15 Все про все.  
9.40 «Я рисую».  
10.15 Туробъектив.  
10.35 «Все нормально, мама!».  
11.30 «Дожинки-98».  
12.05 «Навстречу».  
12.45 «Сказка о потерянном времени». Худ.фильм. «Мосфильм».  
14.00 «Несвижа». Видеозапись.  
14.05 Сельчане. «Дожинки-98».  
14.30 Родовод. «Дожинки-98».  
15.00 Новости.

15.15 Олимп.  
15.30 Международный праздник поэзии в Новогрудке, посвященный 200-летию со дня рождения Адама Мицкевича.  
16.05 «Корова жаты»-98».  
16.30 «Дожинки-98». Г.Видин.  
16.55 «Дожинки-98». Г.Видин.  
17.00 «Дожинки-98». Г.Видин.  
18.25 Теленавигатор.  
18.45 «Приглашения». Воскресный вечер. Галиной Хайминой.  
19.40 Колыбельная.  
20.00 Рэзонанс.  
20.50 «Дожинки-98». Видеопрофильм.  
21.50 «Сенные шутки от «Христофора».  
22.05 Прогноз погоды.  
22.20 Стадион.  
22.45 «Синема». Ив Монтан в худ.фильме «ИР5: остров масто-донт».

0.45 Премьера песни.  
1.00 Футбол. Чемпионат Беларуси. «Днепр-Трансваж(Могилев)» - «Славия» (Мозырь). 2-й тайм. Передача из Могилева.  
**ОРТ**  
7.00 Михаил Пугачкин и Вера Вилькина в фильме «Приказано взять живым».  
8.30 «Дисней-клуб»: «Утиные истории».  
9.00, 14.00(с сурдопереводами), 17.00 Новости.  
9.10 «Непутевые заметки» Дм.Крылова.  
9.30 Поша все дома.  
10.10 Утренняя звезда.  
11.00 Армейский магазин.  
11.50 Игрый, гармонь любимая!

12.00 Крестьянские ведомости.  
12.30 Сернал «Подпольные агенты» команды Кусто». «Обещание моря». Часть 1.  
13.25 Симфония.  
13.55 Программа передач.  
14.20 Клуб путешественников.  
15.05 Футбольное обозрение.  
15.40 «Дисней-клуб»: «Новые приключения Винни-Пуха».  
16.05 «Дисней-клуб»: «Чип и Дейл спешат на помощь».  
16.35 Леонид Якубович в телепередаче «Колесо истории».  
17.25 «Взгляд».  
17.55 «Взгляд».  
18.05 «Золотая серия». «Осенний марафон».  
18.55 Киноафиша.  
20.00 Время.

20.40 Премьера. Фильм года «Достучаться до небес» (1997г.).  
22.25 «Звездный м. Звездный м. В.Савельев в фильме Василия Шклякина «Странные люди».  
15.10 «Закон и порядок». Сернал.  
16.00 Владимир Гостюхин в фильме-притче Никиты Михалкова «Урга территория любви».  
18.00 Моя семья.  
19.30 Доброй вечер с Угольниковым.  
20.15 Алек Болдуин в криминальном драме «Пленники небес» (США).  
22.30 Праздник «МК» в Луизиане.  
23.25 Кинозал «К-2». Фильм Атома Эгона «Экзотика» (Канада).

14.15 Парламентский час.  
15.10 «Закон и порядок». Сернал.  
16.00 «Естественный отбор». Д/ф.  
16.30 Прогноз погоды.  
17.00 Футбол. Чемпионат России. «Спартак» (Москва) - «Ростсельмаш» (Ростов-на-Дону). Трансляция со стадиона «Локомотив».  
19.00 Зеркало.  
19.55 Александр Зорев, Марина Неелова и Светлана Яровая в фильме Дмитрия Астрахан «Ты у меня одна».  
21.40 Триллер по рассказам Артура Конан Дойла и Стивена Кинга «Странная история» (США).  
23.15 «К-2» представляет: Ирина Скобцева в программе «Колосей».

В течение недели в программе ТВ возможны изменения

## ДВЕ СПЕЦИАЛЬНОСТИ ЗАЩИТНИКА АДАМИЦКОГО

4 сентября в Борисове сборная Беларуси провела первый отборочный матч молодежного чемпионата Европы. В составе сборной выступал и защитник "Коммунальника" Алексей Адамицкий. Его хорошую игру отметил главный тренер сборной Дании Ян Поульсен. Сегодня Адамицкий отвечает на вопросы корреспондента "ГС".

— Алексей, а как ты сам оцениваешь свою игру?

— Сыграл средне, впрочем, как и вся команда. На "троечку"...

— То есть игра не удалась?

— Конечно. Датчане нас переигрывали. Очень быстро проводили контратаки. Не скажу, что они нас сильнее. В организации игры датчане лучше, интереснее смотрелись.



— Расскажи немного о себе.

— Родился в Минске в 1977 году. Играть в футбол начал со 2-го класса у Якова Михайловича Шапиро. Выступал за "Атаку", а затем полгода — за БАТЭ... А еще я окончил железнодорожное училище. Получил две специ-

альности: проводника и начальника поезда...

— Как живется "легионерам" в "Коммунальнике"?

— Потихоньку осваиваемся в Слониме. Вот недавно руководство клуба для нас с братом сняло квартиру в центре города...

— Алексей, как ты считаешь, какая линия в нашей команде самая мобильная?

— Все одинаковое... Много пропускаем? Но ведь в каждой игре идет большая нагрузка на защиту...

— Каким ты видишь свое будущее, как футболиста?

— Играю, пока играется, а там будет видно. Загадывать не хочу... Очень надеюсь, что "Коммунальник" заиграет, поднимется со дна турнирной таблицы.

### СТАТИСТИКА

➔ После 22 тура "Камунальник" має 2 перамогі, 4 нічы і 15 паражэнняў. Забіта 11 мячоў (найменш сярод іншых каманд вышэйшай лігі) і прапушчана 46 (больш толькі ў "Маладзечна" — 47).

➔ Галы ў нашай камандзе забівалі: Шупілаў (у яго актыве ўлічваецца і гол у вароты "Дынама-93", якое было знята з чэмпіяната) і Татарашвілі — па 3, Ан. Дзегіль і Савонь — па 2, Савіцкі і Дзівакоў — па 1.

➔ Слонімцы тройчы правіталі пенальці і толькі адзін раз вынікова (Андрэй Дзівакоў у матчы з брэсцкім "Дынама"), а вось у нашы вароты было прызначана пяць 11-мятровых штрафных (усе рэалізаваны).

➔ На рахунку футбалістаў "Камунальніка" 1 выдаленне і 27 папярэджанняў. Па гэтых паказчыках слонімцы знаходзяцца на чацвёртым месцы.



Трэнёўка «Камунальніка» напярэдадні матча з «Белшыняй».

## РАСЦЕ НОВАЯ ЗМЕНА

Нядаўна пры слонімскай ДЮСШ была створана група з юных футбалістаў, як маладая змена для "Камунальніка". 7 верасня ў спорткомплексе адбылася сустрэча хлопчыкаў з кіраўніцтвам горада.

На сустрэчы, акрамя спартсменаў і трэнёраў, прысутнічалі старшыня гарвыканкама

Алег Лакцюшын, начальнік ГРАУС Мечыслаў Батура (дарэчы, нядаўна ён стаў членам выканкама Федэрацыі футбола Беларусі) і загадчык гарадскога аддзела адукацыі Аркадзь Бумагін.

Па словах Алега Лакцюшына, створаная група ў перспектыве стане асновай фарм-клуба "Камунальніка".



Дзеля гэтага гарадскія ўлады плануецца выдзеліць грошы. А Мечыслаў Батура адзначаў, што з наступнага года ў другой лізе таксама будзе выступаць слонімскае каманда. А для групы юных футбалістаў падбіраць хлопцаў

будзе не толькі ў Слоніме, але і ў Дзягале, Ваўкавыску і нават за межамі Гродзенскай вобласці. Напрыканцы сустрэчы футбалісты атрымалі камплекты формы і мячы, якія ім падаравала Федэрацыя футбола Беларусі.



### ЧЭМПІЯНАТ ЕўРОПЫ

## ПАЧАЛІ З НІЧЫЁЙ

5 верасня ў Мінску на стадыёне "Дынама" прайшоў адборачны матч футбольнага чэмпіянату Еўропы 2000 года.

Беларуская зборная згуляла ўнічыю (0:0) з камандай Даніі. Як вядома, дацкая зборная ў 1992 годзе стала чэмпіёнам Еўропы, а па выніках апошняга чэмпіянату свету лічыцца восьмай камандай планеты. У той жа дзень зборная Італіі перамагла ў гасцях Уэльс 2:0.



Момент матча Беларусь — Данія

### Каляндар адборачных матчаў чэмпіянату Еўропы-2000

1998 год

10 кастрычніка (субота)  
Данія — Уэльс  
Італія — Швейцарыя

14 кастрычніка (серада)  
Уэльс — Беларусь  
Швейцарыя — Данія

1999 год

27 сакавіка (субота)  
Данія — Італія  
Беларусь — Швейцарыя

31 сакавіка (серада)  
Італія — Беларусь  
Швейцарыя — Уэльс

5 чэрвеня (субота)  
Данія — Беларусь  
Італія — Уэльс

9 чэрвеня (серада)  
Уэльс — Данія  
Швейцарыя — Італія

4 верасня (субота)  
Данія — Швейцарыя  
Беларусь — Уэльс

8 верасня (серада)  
Італія — Данія  
Швейцарыя — Беларусь

9 кастрычніка (субота)  
Уэльс — Швейцарыя  
Беларусь — Італія

радыотакс  
**ФЕНИКС**  
крупасутачно —  
в любым напраўленні  
**2-12-88**

## ЕЩЕ ОДНА ПОБЕДА

"Динамо" (Слоним) — "Славянка" (Дятлово) — 1:0

Слоним. 6 сентября. Стадион "Юность". 150 зрителей.

Судья Ф. Попов (Гродно).

Динамо: Трусило, Ковалев, Гриб, Злотников (Козлов, 65), Погоцкий, Салито, Якубович, Оначенко, Дейко, Ярошук (Лысухо, 60), Ничипорович (Семенов, 70).

Гол — Погоцкий (35).

В последнем матче предварительного круга первенства области по футболу среди коллективов физкультуры слонимское "Динамо" принимало дятловскую "Славянку". Казалось бы, что эта игра никак не могла повлиять на распределение мест в группе "А", ведь слонимчане досрочно заняли первое место, а гости — второе. Но интрига заключалась в том, что ни одна из команд до этой встречи не испытала горечи поражений. Поэтому соперники были настроены только на победу.

С первых минут "Динамо" пошло в атаку и создало несколько неплохих моментов для взятия ворот "Славянки". Особенно запомнился удар Сергея Якубовича в дальний от вратаря угол ворот. И только блестящая игра голкипера гостей не позволила открыть счет. Динамовцы продолжали атаковать. На 35 минуте, подключившийся к атаке защитник Андрей Погоцкий, сильно пробил метров с 25 по воротам дятловчан — гол!

Во втором тайме рисунок игры не изменился. Слонимчане вели массивную осаду ворот гостей, которые пытались действовать только на контратаках. В результате, до финального свистка судьи матча счет так и не изменился — "Динамо" победило 1:0.

13 сентября на слонимском стадионе "Юность" в полуфинальном матче первенства области "Динамо" будет принимать команду из Ивья "Надежду". Начало игры в 15.00. Наши футболисты очень надеются на поддержку болельщиков.

Виктор САЛИТА

## БАЛЕЦЬ ТАКСАМА ТРЭБА ЁМЕЦЬ



Адзінаццаць матчаў "Камунальніка" у Слоніме паглядзела 38400 гледачоў, у сярэднім, 3500 чалавек кожную гульню.

Старонку падрыхтавалі Сяргей ЁРШ, Мікалай СУПРУН